

الباب الثانى

ترجمة حياة نجيب محفوظ

أ. مولده و نشأته

نجيب محفوظ هو الأديب العربى المشهور فهو كاتب الفذ الحاصل على جائزة نوبل للآداب الذي اسمه الكامل نجيب محفوظ عبد العزيز ابراهيم أحمد الباشا. ولد في التاريخ ١١ ديسمبر (كانون الأول) ١٩١١ بحي الجمالية، ٨ حارة درب قرمز . ميدان بيت القاضي القاهرة.^١ أبه، عبد العزيز إبراهيم أحمد الباشا من المولد عام ١٨٧٠ وتوفى عام ١٩٣٧، وشخصية الزوج الحازم القاس كانت من الأمور المألوفة في ذلك العصر، ولكن تكن نطبق على أزواج شقيقاتى : نعيمة ورتيبة، وكان زوج أمينة عصيا بعض الشئ ولكن بدون قسوة، والوحيد الذى كان فيه بعض ملامح، هو زوج شقيقتى.^٢

عليه: في التاريخ (الحصول) <http://archive.aawsat.com/details.asp?article>¹

١٨ فبراير ٢٠١٧ في الساعة: ٠٨:٢٥

^٢ رجاء النقاش, نجيب محفوظ, صفحات من مذكراته وأضواء, جديده على أدبه وحياته, (

القاهرة : شارع الجلاء. دت.), ص ١٧

قسم "بران وولف" حياة الرجل إلى أربعة مراحل: وهى "الطفولة والمراهقة والرجولة والحياة الاجتماعية الفنية" وكذلك قال: أدولف الرز غى كتابة سيكولوجية الخلق: "إن الطفل ينشأ من يومه على الصراع بين إرادتين إرادة القوة وإرادة المجتمع وعلى المقدار الموازنة بينهما تغلب إحد القوتين على الأخرى، يكون خلق الطفل، ثم الرجل فيما بعد، على صورة من الصور.^٣

فلنأخذ على سبيل المثال الكتب نجيب محفوظ لا بد لنا أو لا من استغراض طفولته لما لها من الأثر البالغ في تكوينه فيما بعد :

١. طفولته

نجيب محفوظ متولد من أسرة البسيط وكان مو ظف اليوم ثم كان تاجيرا .نجيب محفوظ له ستة اخوان من إخوة و أربعة أخوات. في عام ١٩١٧ عندما نجيب محفوظ السادسة من العمر, قرر أسرته لتسكن في محلة العيشية. في عداد محلة جديدة في الشمال الشرقيّ القاهرة.

^٣ نينيع قملا سارى، "رواية أشعب ملك الطفيليين لتوفيق الحكيم : دراسة نفسية عند سكموند فرويد" (البحث، لتكلمة الشروط على الدرجة الجمعة الأولى، جامعة "سلطان مولنا حسن الدين الإسلامية الحكومية"، بنتين، ٢٠١٤ م)، ص ١٣

٢. أيامه مراهقة

آنذاك استقبل نجيب محفوظ الثورة مصر في عام ١٩١٩ لها نتيجة قوي إلى نجيب محفوظ لأن نظر مرار الجنود لإنجليز اليقصفون المسيرات. الذي ثم تكون الموضوع الأول في الأعمال ليعبر حالة المصر في الإستعمار.

٣. رجولته

خطا نجيب محفوظ أولى خطواته في رحلته الأدبية في عام ١٩٣٩م فكانت أولى كتابته تُنشر في مجلة الرسالة، وكانت عبارة عن قصص قصيرة، وكانت أول رواية له هي عبث الأقدار، ثم رواية كفاح طيبة، ورواية رادوبيس، وبدأ في مسيرته الأدبية الفعلية بكتابة رواية القاهرة الجديدة، ثم خان الخليلي وزقاق الدق. وخاض محفوظ تجربة في الواقعية النفسية من خلال كتابته لرواية السراب، والواقعية الاجتماعية في بداية ونهاية، وثلاثية القاهرة، والشحاذ، وأولاد حارتنا وتعتبر الأخيرة عامل تحريك وتحريض لتعرضه لمحاولة الاغتيال.^٤ ثم كتب نجيب محفوظ أيضا الشعر الذي يتحدث فيه عن جانب آخر من سيرته يتعلق

^٤ الحصول عليه : في التاريخ ٢١ فبراير ٢٠١٧ في الساعة : ١٠:١٩. نشأة نجيب محفوظ- و

بجياته العاطفيه، فيعترف أيضا لدوارة (ومع قراء التي للمنفلوطنى كنت أولف) نظرات) و (عبرات) وأذكر إني في هذه الفترة كتبت الشعر هذا ير جمع إلى سنتي ١٩٥٠، ١٩٢٦ كانت كلها (القصاصد) في باديء الأمر تدور حول الحب وربما ذكرت في بعض القصاصد علاقات معينة وأسماء بطلاتها ثم يزيدنا نجيب محفوظ أيضا في حديث آخر للكتب الصحفي عبد التواب عبد الحى حين يقول (ووقعت في الحب ولم سشفييني منه إلا قصائد طويلة كتبتها في الغزل العفيف).^٥

واستمر مرتبطا بالوظائف الحكومية حتى أحليل إلى المعاشر في ديسمبر سنة ١٩٧١، ومن بين الوظائف التي شغلها وظيفة سكرتير بر لمانى لوزير الأوقاف، وكان الذى اختاره لهذه الوظيفة هو أستاذه الأول مصطفى عبد الرازق عند أصبح، واستمر نجيب محفوظ يعمل في وزارة الأوقاف، إلى أن انتقل سنة ١٩٥٥، إلى وزارة الإشاد القومى، كما كانت تسمى في ذلك الوقت، وعندما انقسمت هذه الوزارة إلى وزارة للإعلام، انتقل نجيب محفوظ إلى وزارة الثقافة

^٥ إبراهيم عبد العزيز، أنا نجيب محفوظ سيره ذاتية. (دون المكان : دون النشر : ٢٠٠٦)،

وظل فيها حتى نهاية عمله الوظيفي.^٦ انضم إلى السلك الحكومي ليعمل
سكرتيراً برلمانياً في وزارة الأوقاف (١٩٣٨-١٩٤٥)، ثم مديراً لمؤسسة القرض
الحسن في الوزارة حتى ١٩٥٤ وعمل بعدها مديراً لمكتب وزير الإرشاد، ثم انتقل
إلى وزارة الثقافة مديراً للرقابة على المصنفات الفنية، وفي عام ١٩٦٠ عمل مديراً
عاماً لمؤسسة دعم السينما، ثم مستشاراً للمؤسسة العامة للسينما والإذاعة
والتلفزيون وآخر منصب حكومي شغله كان رئيس مجلس إدارة المؤسسة العامة
للسينما (١٩٦٦ - ١٩٧١)، وتقاعد بعده ليصبح أحد كتاب مؤسسة
الأهرام.^٧

ثم يعترف نجيب محفوظ اعترافاً آخر حول طبيعة مذكراته وهو يتحدث
عن مخاوفه من الزواج (وتفصيله في يومياتي كنت أدونها يوماً بيوم، ثم توقفت
عن الاستمرار في كتاباتها)، وإذا علمنا أن نجيب محفوظ قد تزوج عام ١٩٥٤،
فإنه يمكننا القول علي سبيل الاستنتاج أنه ظل يكتب يومياته حتى قبل زواجه

^٦ رجاء النقاش، في حب نجيب محفوظ، (القاهرة: دار الشروق، دت)، ص ٢١

^٧ الحصول عليه: في التاريخ ٢٠ فبراير. http://ahmn.alafadal.net/t23_topic

وهو ما يعني أن مذكراته قد غطت جزءا كبيرا من حياته حتى مطالع الأربعينيات من عمره.^٨

أصيب نجيب محفوظ بوعكة صحيّة ألمت به تمثلت بالقرحة النازفة، واستمرت لمدة عشرين يوماً، ورقد بعدها على سرير الشفاء في مستشفى الشرطة في محافظة الجيزة إثر المشكلات الصحيّة التي طالته، وتويّ يوم ثلاثين من شهر أغسطس من عام ٢٠٠٦م عن عمر يناهز أربع وتسعين سنة.^٩

٤. حياته الاجتماعية الفنية

نجيب محفوظ هو أديب في زمان الإستعمار وسياسة في زمان فرعون، يعني المصر. حال مصري في حين واقع في مناوشة ووسواس، هذا السبب هو خاسر مقاتل كافح الإسرائيل. حتى يجعل حياة المجتمع في الخيانة وتبادل الاتهامات والشكوك والإنتقام.

^٨ إبراهيم عبد العزيز، ص ٢

^٩ الحصول عليه : في التاريخ ٢١ فبراير ٢٠١٧ في الساعة : ١٩:٣٠. نشأة نجيب محفوظ - و

حياة في بلاد الإستعمار بمصر جعل شهيق في خلق أعماله. ليعبر
 الثور في حياة مصر. في روايات تريخه الذي صدر في الأخر عام ١٩٣٠ والأول
 عام ١٩٤٠ ينقد على منظومة الإمارة الذي جائر في جيل إمارة فرعون. يعبر
 روايات التريخ النقدي على حال المصر في عام ١٩٣٠ و١٩٤٠. في ثلاثة
 الروايات التريخ بموضع مصر العتيق، عبث الأقدار، كفاح طيبة، رادوبيس،
 يلحم التريخ با الرماز وهما صورا سياسته في الزمن فرعون.

ب. شخصيته و ثقافته

نجيب محفوظ هو كاتب الخيال في العربي الذي لا معروف لأن له
 شخصية التي كتوم وانطوى على نفسه. تدارك نجيب محفوظ أيضا تضمن
 الشخص من الحذر والنشر. لكن على أعماله في الأدب، تناول نجيب محفوظ
 الإحترام القومي والإحترام من الجامعة الخارجي حتى تكونه أديب المشهور. آخر
 الأديب، نجيب محفوظ معروف المفكر القومي من قبل الريح الإحترام النوبل في
 ١٣ أكتوبر ١٩٨٨ من الأكاديمية السودي. في خلق أعماله أدب نجيب محفوظ
 مغرم في كاتبون بينهما كحفيظ نجيب، هو كاتب رواية بوليسية، المنفلوط، طه

حسين. وشاعرون الكلاسيكي مثال المتنبي والرومي والمعار. يؤثر الكتبون الأخر الفقرة نجيب محفوظ هو سلامة موس وروائي مثال طلستبي, حتى نجيب محفوظ متأثر في مدرسة الطبعي والواقعي في الكاتبة أعمله أدب صور نجيب محفوظ خلفيته حياة وثقافته وفكرته.

في عام ١٩١٧ عندما نجيب محفوظ السادسة من العمر، قرر أسرته لتسكن في محلة العيشية. في عداد محلة جديدة في شمال الشرقيّ القاهرة. حينذاك، دخل نجيب محفوظ التربية الأولى، المدرسة الابتدائي. لأن في طفولته تجشم المرض الصرع، حتى تمضية نجيب محفوظ الوقتة في البيت للإستراحة. لأن مرضه أكمل نجيب محفوظ المدرسة الابتدائي في عام ١٩٢٥.

محفوظ كان في صغره ” بليدا ” كارها للدراسة، فكانت بالنسبة له البعبع التي تسرق أجمل لحظات حياته وبداية لعصر الارهاب بالنسبة له، فكان لا يقوم بواجباته حتى يضرب، حتى جاء يوم ومرض فيه، فتغيرت معاملة الأسرة لتصبح أكثر رقة ولطفا وأغرقوه بالهدايا، وبعد أن شفى أراد لتلك المعاملة الطيبة أن تستمر ومن وقتها اصبح مجتهدا في الدراسة ويقول محفوظ عن طفولته :
"كنت أتذكر المساطر المربعة السوداء بلون العذاب وهي تهوى على عقل

أصابعى فى برد الشتاء، وأنا أكاد انفطر من الألم والبكاء. وأتذكر شلوطا هائلا
 حملنى ذات مرة أمتارا فى الهواء، انكفات بعدها على وجهى فى الطين الذى
 غطى كل معالم بذلتى وحذائى ونهضت لأجد مدرس الانجليزى ورائى يصرخ فى
 : علشان تانى مرة متسيبش رباط الجزمة مفكوك! ولكن كل طفولة ولها متاعبها
 وعندما نغادر هذة المرحلة ونرى أشياء أفزع يهيا لنا أن الطفولة كانت
 "فردوسا".^{١٠}

بداية حب محفوظ للأدب حين أعطا صديقه "رواية بوليسية". حتى
 نجيب محفوظ مغرم للعمق الدنيا الأدب بالخلق والشوه الشعير وروايات بوليسية
 الذين مغروب فيه. لكن لأن المرض الصرع, طفولته إلى الحياة المراهقة مستعمل
 التعلم القراء القرآن فى المدراسات الدين.

فى العمر ثلاثة عشر دخل نجيب محفوظ مدرسة التكميليتها، مدرسة
 فؤاد الأول الثانوية. يعنى دخل نجيب محفوظ فى المراهقة. حتى لو مدرسة
 التكميليتها لا عاد إلى بالتربية الفن الأدب فى الأغلب الذى يسدد فى استخدام

نجيب محفوظ-أديب-نول-<http://www.moheet.com/2014/08/31/2132126>.
 (الحصول عليه: فى التاريخ ٢١ فبراير ٢٠١٧ فى الساعة: ٢١:٠٠) ¹⁰.html. طفل-شقى-بامتياز

الغة العربية وثقفتها، يتمكن من نجيب محفوظ اللغة الفرنسية والإنجليزية الذين هي اللغات الخيال مقرؤه عندما مراهقة. كفاية نجيب محفوظ محدود في اللغة العربية، لا تشاءم. حوله بالخلق وصرف الديوان مع القصص البوليسية. عند دخل رجولته نجيب محفوظ السابق تابع التربية في الجامعة القاهرة، عام ١٩٣٠. في العمر الثلاثون اشتغل نجيب محفوظ كسكرتير في المدير الجامعة القاهرة، لمول تربية الماجستير في عام ١٩٣٤ بالأطروحة الفلسفة الخلقية.

وبدأ نجيب محفوظ نشاطه الفكرى وهو طالب، واتصل بأستاذين كبيرين له، ظل تأثيرهما في شخصية حتى الآن وهما الشيخ مصطفى عبد الرازق أستاذ الفلسفة الإسلامية في كلية الآداب والأستاذ الثاني هو سلامت موسى الصحفى والمفكر اكبير.^{١١}

الأول : وهو الشيخ مصطفى عبد الرازق، علمه احترام التراث العربى واللغة العربية، وعلمه كيف يفهم الدين فهما ملياً بالسماحة والاستنارة، بحيث ير فض التطرف والتعصب، ولا شك فى أن أثر مصطفى عبد الرازق فى نجيب محفوظ يظهر وا ضحا فى رواياته المليئة بالمنقشات الفكرية والفلسفة الحية

^{١١} رجاء النقاش، ص ١٩

المستنيرة، ويظهر أيضا في تمسك نجيب محفوظ باللغة العربية الفصيحة والسهلة في نفس الوقت، فنجيب محفوظ لم يستجب أبدا للدعوات الصاخبة التي كانت تنادى باستخدام العامية في الحوار القصص، وقد ظل محافظا على تمسكه بالفصحى السهلة منذ البداية حتى الآن، وكان هذا الموقف عند نجيب محفوظ من أفضل مواقفه الفنية والفكرية.

أما الأستاذ الثاني : سلامة موسى فكان له تأثير آخر على نجيب، فقد كان سلامة موسى أثرا مجددا، ومؤمنا متطرفا بالحضارة الغربية الحديثة، وكان في نفس الوقت من المتحمسين للحضارة الفرعونية والداعين إلى إحيائها، وقد تأثر به نجيب محفوظ تأثر واضحا، فتحمس للحضارة الفرعونية وترجم عنها وهو طالب في الجامعة كتابا هو مصر القديمة وهو أول كتاب يصدره نجيب محفوظ، وقد نشره له سلامة موسى سنة ١٩٣٢، وتحت تأثير سلامة موسى أيضا أصدر نجيب محفوظ رواياته الثلاث الأولى وكلها عن مصر الفوعونية.^{١٢}

أبرز الأعمال الأدبية لنجيب محفوظ خلال حياته، استطاع نجيب محفوظ إنتاج العديد من النصوص الأدبية الهامة والتي أحدثت جدلاً كبيراً

^{١٢} رجاء النقاش، ص ٢٠

وعميقاً في الأوساط الأدبية، والثقافية، وحتى العامة، وفيما يلي سنسلط الضوء على أبرز أعمال هذا العبقرى الأدبية. ثلاثية القاهرة: هي سلسلة روائية تتكوّن من ثلاث روايات هامة، قام الأديب نجيب محفوظ بتأليفها، وهذه الروايات الثلاث هي: *بين القصرين*، *وقصر الشوق*، و*السكرية*، وقد تمّ تصنيف هذه الروايات الثلاث على أنّها العمل الروائي الأفضل على مستوى الوطن العربي، وعلى امتداد تاريخ الأدب العربي. *أولاد حارتنا*: لا أظن أنّ أحداً حتى لو لم يكن مهتماً لم تستقبل أذناه كلمتي أولاد حارتنا. تعتبر هذه الرواية واحدة من أشهر مؤلّفات نجيب محفوظ، وربما أكثرها إثارة للجدل، فهي لم تدخل موطنها الأصلي مصر إلا في عام ٢٠٠٦، علماً أنّها صدرت للمرة الأولى في كتاب في عام ١٩٦٢ من الميلاد؛ حيث تم اعتراضها من قبل مشايخ الأزهر الشريف والأوساط الدينية المصرية، وذلك نظراً إلى أنّها تناولت المعتقدات الإسلامية بالسوء وبطريقة مستفزة بحسب نظرهم هم. اللص والكلاب: استوحى نجيب محفوظ أحداث هذه الرواية من أحداث واقعية وحقيقية؛ حيث تدور أحداث هذه الرواية حول بطلها اللص الذي يخرج من سجنه فيبدأ برحلة الانتقام من

الذين صعّدوا على أكتاف الآخرين، إلى أنّ الضرر يلحق بالأبرياء وينجو منه الظلمة.^{١٣}

عزّز الروائي المصري نجيب محفوظ للانتقادات الكبيرة من قبل الهيئات الدينية، إثر تطاوله على الذات الإلهية، وتوقّف عن الكتابة في ذلك العام الذي صادف عام ١٩٥٠م، ومع حلول عام ألف وتسعمئة وخمس وتسعين تعرّض له شابان وتم طعنه في عنقه كمحاولة لاغتياله، وذلك إثر توجيه أصابع الاتهام له بالكفر والردة عن الملة، وكان سبب هذه الضحّة هو روايته أولاد حارتنا التي أثارت الجدل حوله، وتم تنفيذ حكم الإعدام بحق الشابين اللذين حاولا اغتياله.^{١٤}

أولاد حارتنا في الأصل رواية دينية إيمانية تنتصر للدين وتؤكد ضرورته في الحياة إلى جانب العلم لأن سيطرة أحدهم على الحياة خطر كبير وإذا كان العلم يحقق للإنسان التحرر والتقدم، فإنني أرى أن الدين الحق والتمسك

^{١٣} الحصول عليه : في التاريخ ٢٠ فبراير ٢٠١٧ في الساعة : ١٦:١٥. أهم أعمال-نجيب محفوظ- الروائية-والأدبية/ Mawdoo3.com

^{١٤} الحصول عليه : في التاريخ ٢١ فبراير ٢٠١٧ في الساعة : ١٩:١٥. نشأة نجيب محفوظ- و فاة نجيب محفوظ-تعريق- نجيب محفوظ/ Mawdoo3.com

بصحيح مبادئه يحقق للإنسان التحرر والتقدم فإنني أرى أن الدين الحق والتمسك بصحيح مبادئه أهداف نبيلة، ويوفر له طمأنينة نفسية لا حدود لها، كما لا أجد تناقض بين الدين والعلم فهما معا يحققنا للإنسانية حضرتها وتقدمها وأحب أن حتى رواية أولاد حارنتنا التي أساء البعض فهمها لم تخرج عن هذه الرواية، ولقد كان المغزى الكبير الذي توجت به أحداثها أن الناس حين تخلوا عن الدين فمثلا في الجبلأوي وتصوروا انه بالعلم وحده فمثلا في عرفته أن يديروا حياتهم على أرضهم التي هي حارنتنا أكشفوا أن العلم بغير الدين قد تحول إلى أداة شر، وإنه قد أسلمه إلى إستبداد الحاكم وسلبهم حريتهم، فعادوا من جديد يبحثون عن "الجبلأوي".^{١٥}

ج. أعماله الأدبية

قد نجيب محفوظ للمكتب العربية عشرات العناوية في الأنواع الأدبية المختلفة لمدة تزيد عن نصف قرن من العطاء التأليفى منها مجال : ٧٠ القصص القصيرة، ٤٦ الأعمال الخيال و٣٠ المسرحيات. أعتقد أن مذهب الرواية

^{١٥} إبراهيم عبد العزيز، ص ٥٩

أصبح الآن في ذمة التاريخ، ولم يعدل صوت في ساحة الأدب الأوربي وبيتقى لنا أن نتحدث عن عدة نقاط :

الأولى : خاصة بالعلاقة بين فن الرواية والتاريخ وفي رأي أن العلاقة وطيدة، فالرواية عبارة عن استعراض للحياة اليومية بكل مشاكلها وقضاياها وأشخاصها وهذا جزء من التاريخ يكتبه المؤرخون، ثم إن التاريخ عبارة عن أحداث وتفسير وروثة وأشخاص، والرواية كذلك الثانية : عن العلاقة بين الرواية والشعر وفي اعتقاد أن الشعر هو روح الأدب وكما أشار النقاد، فإن هناك عددا كبيرا من رواياتي يتضمن لغة شعرية كانت تصل في بعض الأحيان إلى لغة صوفية كما في اللص والكلاب، بل إن هناك رواية أدخلت فيها الشعر بشكل مباشر هي الحرافيش.^{١٦}

ترك نجيب محفوظ إرثاً ثقافياً من الروايات ومن أبرزها: ثلاثية القاهرة وهي بين القصيرين، وقصر الشوق، والسكرية، اللص والكلاب السمان والحريف، الطريق، ميرامار، المرايا، الحب تحت المطر والكرنك، وغيرها العديد من

^{١٦} رجاء النقاش، نجيب محفوظ...، ص ٥٧-٥٨

الروايات، أما الجوائز، فحاز على جائزة كفافيس، وقلادة النيل العظمى، وجائزة نوبل للآداب، وجائزة الدولة التقديرية في الآداب، وسام الجمهورية من الطبقة الأولى، وجائزة مجمع اللغة العربية وجائزة المعرف وجائزة قوت القلوب الدمراشية.^{١٧}

ومن ذلك العشرة كتب أنواعا من الأعمال الأدبية مثل الرواية والمسرحية

القصة فهي :

١. في الرواية

أصدر نجيب محفوظ الرواية إحدر عشرات رواية بينها: "مصر القديمة ١٩٣٢ و "همس الجنون" ١٩٣٨ و"عبث الأقدار" ١٩٣٩ و"رادوبيس" ١٩٤٣ و"كفاح طيبة" ١٩٤٤ و"القاهرة الجديدة" ١٩٤٥ "خان الخليلي" ١٩٤٦ و"زقاق المدق" ١٩٤٧ و"السراب" ١٩٤٨ و"بداية و نهاية" ١٩٤٩ و"بين القصرين" ١٩٥٦ و"قصر الشوق" ١٩٥٧ و"السكرية" ١٩٥٧ و"الرص و"الكلاب" ١٩٦١ و"السمان والخريف" ١٩٦٢ و"الطريق" ١٩٦٤ و"الشهاد"

^{١٧} (الحصول عليه : في التاريخ ٢١ فبراير ٢٠١٧ في الساعة ١٠:٢٢):.نشأة نجيب محفوظ-

١٩٦٥ و"ثرثرة فوق النيل" ١٩٦٦ و"ميرامار" ١٩٦٧ و"أولاد حارنتنا"
 ١٩٦٨ و"لبنان عام" ١٩٦٧ و"المرايا" ١٩٧٢ و"الحب تحت المطر" ١٩٧٣
 و"الكرنك" ١٩٧٤ و"حكايات حارنتنا" ١٩٧٥ و"قلب الليل" ١٩٧٥
 و"حضر المحترم" ١٩٧٥ و"ملحة الحرافيش" ١٩٧٧ و"عصر الحب" ١٩٨٠
 و"أفراح القبة" ١٩٨١ و"كالة البلح" ١٩٨٢ و"ليللى ألف ليلة" ١٩٨٢
 و"الباقى من الزمن ساعة" ١٩٨٢ و"أمام العرش" ١٩٨٣ و"رحالة ابن فطومة"
 ١٩٨٣ و"العائش فى الحقيقة" ١٩٨٥ و"يوم مقتل الزعيم" ١٩٨٥ و"حديث
 الصباح و المساء" ١٩٨٧ و"قشتمر" ١٩٨٨.

٢. فى المسرحية

وفى مجال المسرحية عرض نجيب محفوظ فى سينمائي الذي مضى من
 أبعاض رواياته، وهى: "عبث الأقدار" ١٩٣٩ حولت إلى مسلسل بعنوان
 الأقدار بطولة عنوان الأقدار بطولة عزت العلابى واحد سلامة و"القاهر
 الجديدة" ١٩٤٥ حولت إلى فيلم بعنوان القاهرة ٣٠ من بطولة حمدي أحمد
 وسعاد حسنى وأحمد مظهر وعبد المنعم إبراهيم و"خان الخليل" ١٩٤٦ حولت
 إلى فيلم خان الخليلى من بطولة عماد حمدي و سميرة أحمد وحسن ويوسف

وعبد الوارت عسر والآء عبد الهدي ونيرة رضوان وكريم عبد الهادي وأحمد

رضوان

"زقاق المدق" ١٩٤٧ حولت إلى فيلم زقاق المدق من بطولة شادية

وصلاح قابيل وحسن يوسف ويوسف شعبان وحسين رياض و"السراب"

١٩٤٨ حولت إلى فيلم السراب بطولة ماجدة ونور الشريف ورشدي أباطة

و"بداية ونهاية" حولت إلى فيلم بداية ونهاية بطولة عمر الشريف وفريد شوقي

و"بين القصرين" ١٩٥٦ حولت إلى بين القصرين من إخراج حسن الامام

وبطولة يحي شاهين وآمال زايد عبج المنعم إبراهيم وصلاح قابيل وحولت إلى

مسلسل قصر الشوق من بطولة محمود مرسى وصلاح السعدني و"قصر

الشوق" ١٩٥٧ حولت إلى فيلم قصر الشوق من إخراج حسن الامام وبطولة

يحيي شاهين وآمال زايد وعبد المنعم إبراهيم ونور الشريف

"السكرية" ١٩٥٧ حولت إلى فيلم السكرية من حسن الامام و بطولة

يحي شاهين ونور الشريف وعبد المنعم إبراهيم وهدى سلطان و"الرص

والكلاب" ١٩٦١ حولت إلى مسلسل تليفزيوني الرص والكلاب بطولة (عبلة

كامل) و(رياض الخولى) و"السمان والخريف" ١٩٦٢ حولت إلى فيلم السمان

والخريف من بطولة محمود مرسي ونادية لطفى و"الطريق" ١٩٦٤ حولت إلى
 فليم الطريق من بطولة شادية ورشدي أباطة وسعاد حسنى و"الشحاذ" ١٩٥٦
 حولت إلى فليم الشحاذ من بطولة عماد حمدي وعادل أدهم وماجدة الخطيب
 و"ميرامار" ١٩٦٧ حولت إلى فليم ميرامار من بطولة شادية ويوسف شعبان
 وعماد حمدي ونادية الجندي

"أولاد حارنتنا" ١٩٦٨ نشرت مسلسل في جريدة الأهرام عام ١٩٥٩
 ولم يكتمل نشر حلقتها. نشرت كاملة لأول مرة في لبنان عام ١٩٦٧
 و"المرايا" ١٩٧٢ حولت إلى فليم المرايا بطولة "نور الشريف" و"نجلاء فتحي
 و"الحب تحت المطر" ١٩٧٣ حولت إلى فليم الحب تحت المطر بطولة نور
 الشريف و"الكرنك" ١٩٧٤ حولت إلى فليم الكرنك من بطولة سعاد حسنى
 ونور الشريف وكمال الشناوى ومحمد صبحي و"قلب الليل" ١٩٧٥ حولت إلى
 فليم قلب الليل بطولة "فريد شوقى" و"نور الشريف" و"حضر المحترم" ١٩٧٥
 حولت إلى مسلسل حضرة المحترم من بطولة أشرف عبد الباقي وسوسن بدر
 و"ملحمة الحرافيش" ١٩٧٧ حولت إلى أفلام ومسلسلات هنا و"عصر الحب"
 ١٩٨٠ حولت فليم من بطولة محموديس وسهير مزي وتحية كاريوكا و"أفراح

القبّة" ١٩٨١ حولت إلى مسلسل بطولة منى زكى وجمال سليمان و"وكالة البلح" ١٩٨٢ حولت إلى فيلم وكالة البلح من بطولة نادية الجندي ومحمود ووحيد سيف ومحمود عبد العزيز و"الباقى من الزمن ساعة" ١٩٨٢ حولت إلى مسلسل تلفزيونى من الزمن ساعة من إخراج هانى لا شين وبطولة على الحجار وفريد شوقى وعزت العلايل و"حديث الصباح والمساء" ١٩٨٧ حولت إلى مسلسل تلفزيونى حديث الصباح والمساء من بطولة ليلى علوي وأحمد خليل وأحمد ماهر.^{١٨}

٣. فى القصص القصيرة

فى أدب القصة وقصصا قصيرة، وهى : "همس الجنون" ١٩٣٨ و"دنيا الله" ١٩٦٢ و"بيت سىء السمعة" ١٩٦٥ و"خمارة القط الأسود" ١٩٦٩ و"تحت المظلة" ١٩٦٩ و"حكاية بلا بداية وبلا نهاية" ١٩٧١ و"شهر العسل" ١٩٧٣ و"الجريمة" ١٩٧٣ و"الحب فوق هضبة الهرم" ١٩٧٩ و"الشيطان يعظ" ١٩٧٩ و"رأيت فيما يرى النائم" ١٩٨٢ و"التنظيم السرى" ١٩٨٤

^{١٨}(الحصول عليه: فى التاريخ ٢٢ فبراير ٢٠١٧ فى الساعة: ١٣:٠٠). نجيب_محموظ /

"صبح الورد" ١٩٨٧ و"الفجر الكاذب" ١٩٨٨ و"أصداء السيرة الذاتية"
 ١٩٩٥ و"القرار الأخير" ١٩٩٦ و"صدى النسيان" ١٩٩٩ و"فتوة العطوف"
 ٢٠٠١ و"أحلام فترة النقاهة" ٢٠٠٤.

أما أعمال نجيب محفوظ التي نشرت في لغة أجنبية فهي :

(١) بين القصرين : ترجم ونشر في الإنجليزية عام ٢٠١١ بالعنوان

Palace Walk

(٢) ليالى ألف ليلة : ترجم ونشر في الإنجليزية عام ١٩٩٥

بالعنوان Arabian Nights and Days

(٣) زقاق المدق : ترجم ونشر في الإنجليزية عام ١٩٦٦ بالعنوان

Midaq Alley

(٤) الطريق : ترجم ونشر في الإنجليزية عام ١٩٩١ بالعنوان The

Search

(٥) قصر الشوق : ترجم ونشر في الإنجليزية عام ٢٠١١ بالعنوان

Palace of Desire

(٦) الحرافيش : ترجم ونشر في الإنجليزية عام ١٩٧٧ بالعنوان The

Harafish

(٧) أولاد حازنتنا : ترجم ونشر في الإنجليزية عام ١٩٨١

Children of Gabelawi بالعنوان

(٨) بداية و نهاية : ترجم ونشر في الإنجليزية عام ٢٠١٦

The Beginning and the End بالعنوان

(٩) اللص والكلاب : ترجم ونشر في الإنجليزية عام ١٩٨٩ بالعنوان

The Thief and The Dogs

(١٠) أفراح القبة : ترجم ونشر في الإنجليزية عام ١٩٨٩ بالعنوان

Wedding Song

(١١) يوم مقتل الزعيم : ترجم ونشر في الإنجليزية عام ١٩٨٧ بالعنوان

The Day the Leader was Killed

(١٢) رادوبيس : ترجم ونشر في الإنجليزية عام ٢٠٠٥ بالعنوان

Rhadopis of Nubia

(١٣) العائش في الحقيقة : ترجم ونشر في الإنجليزية عام ١٩٩٨ بالعنوان

Akhenaten, Dweller in Truth

(١٤) ميرامار : ترجم ونشر في الإنجليزية عام ١٩٧٨ بالعنوان

Miramar

(١٥) عبث الأقدار : ترجم ونشر في الإنجليزية عام ٢٠٠٥ بالعنوان

Khufu's Wisdom